

# بَنْ إِسْرَائِيلُ گَدَّاْيِ نَ

نْ جِيّي ڪِي بِ تَوْرِيٰثِ مُوسَى

مُتْ ڪِ سَارِ 41-29.12

## يَرْبُ فُكَيْلُ بَ، دِ دِيُوْ تَاوْ يَ

تَ حَاجُ گُدَّلَ أَجِ سَخْ جِ فَدَ مَبْوِلَمْ تَاوِ رِيُومْ<sup>29</sup>  
 مِسْرَيِ گُورْ، دَلِ ڪِتَ تَاوْ بُ گُورْ بُ فِرْكَوْنَ،  
 مَ ٿُوكْتَ جَلْ بَ، بَ تَ تَاوْ يِ گُورْ يِ نِتْ نَ  
 نْ ڦَنْ كَشْ، بُولِتَ لِيٰ لُيِ تَاوْ بُ گُورْ تَ جُزْ  
 گَهْ.<sup>30</sup> فِرْكَوْنَ نَكْ جَهْتَ گُدَّهْ، مَوْرَ آكْ دَكْمَ  
 ڦِيَ آكْ وَا مِسْرَيِ ڦِيَ، يُوْخْ گِريِ چِبْ تَ مِسْرَ،  
 نَدَخْ گُزوْ كَزْ، دُ ڪِنْ ڪِ نِتْ دِيُولْ.  
 بَ لَوْلَ أَمِي فِرْكَوْنَ وَلَوْلَ مُوسَى آكْ هَرْوَنَ<sup>31</sup>  
 تَ گُدَّ گُوكْ، نِ لِيَنْ: «أَيْتَ! مُتْ! شِرِلِينْ سَمَّ  
 وَا رِيُونْ، پِيَنْ آكْ سِيَنْ بَهْ! لَكَلِينْ، جَامِجِ أَجِ سَخْ

## Bànni Israyil gàddaay na

ñu jukkee ko ci Tawreetu Musaa

Mucc ga, saar 12.29-41

## Yarub fukkeel ba, di deewu taaw ya

<sup>29</sup> Ca xaaju guddi la Aji Sax ji fadd mboolem taawi réewum Misra yu góor, dale ko ca taaw bu góor bu Firawna, ma toog ca jal ba, ba ca taaw yu góor yu nit ña ñu tej kaso, boole ca lépp luy taaw bu góor ca jur ga. <sup>30</sup>Firawna nag jóg ca guddi ga, moom ak dagam yépp ak waa Misra gépp, yuux gu réy jibe ca Misra, ndax kéroo kér, du genn gu nit deewul.

<sup>31</sup> Ba loolu amee Firawna woolu Musaak Aaróona ca guddi googu, ne leen: «Ayca! Mott! Soreleen sama waa réew, yéen ak seeni bokk! Laggleen, jaamuji Aji Sax ji, li ngeen bëgg.

<sup>32</sup> Te itam yóbbaleleen seen juroo jur, gu gudd ak gu gatt, li ngeen bëgg rekk, te ne mott! Waaye ñaanaaleleen ma seen Yalla nag, mu barkeel ma.»

## Bànni Israyil gàddaay na

<sup>33</sup> Ba mu ko defee waa Misra soññ bànni Israyil, ngir ñu gaaw génn réew ma, ndax booba ña nga naan: «Nun ñépp ay dee!» <sup>34</sup>Loolu tax mbooloom Israyil roñ seen xiiwi sunguf yu amagul lawiir. Ñu ëmb seen ndabi notukaay ca seeni malaan, gaddu. <sup>35</sup>Fekk na bànni Israyil def la leen Musaa santonon ca waa Misra. Sàkku nañu ca ñoom ay giànjari xaalis ak wurus ak i yére. <sup>36</sup>Aji Sax ji nag def waa Misra nangul

bànni Israyil, ba jox leen la ñu sàkku; noonu lañu futtee waa Misra.

<sup>37</sup>Ci kaw loolu bànni Israyil jóge dëkk ba ñuy wax Ramses, jém Sukkoot. Ña nga tollu ci juróom benni téeméeri junniy góor (600.000) te limaaleesul jigéen ñaak xale ya. <sup>38</sup>Amoon na it mbooloom nit ñu ànd ak ñoom, te di askan yu raxe, ak jur gu bare, gu gudd ak gu gàtt. <sup>39</sup>Nu daldi lakk mburu mu tappandaar ca xiiw wu amul lawiir, wa ñu jële Misra. La taxoon xiiw wa ñakk lawiir mooy dañu leena dàqe Misra, ba taluñu woona fàggu lu ñu lekk.

<sup>40</sup>Diir ba bànni Israyil nekk Misra tollu na ci ñeenti téeméeri at ak fanweer (430). <sup>41</sup>Keroog ca bés, ba ñeenti téeméeri at ya ak fanweer matee sëkk, ca la mbooloom Aji Sax ji génn réewum Misra, kurél ci kaw kurél.

Mucc ga 13.17-14.31

### Aji Sax ji jiite na mbooloo ma

<sup>17</sup>Firawna bàyyi na mbooloo ma, ñu dem, waaye Yàlla jaaralewu leen ca yoon, wa jém réewu Filisti, doonte moo gënoona gàtt. Booba Yàlla dafa xam ne, su mbooloo ma sóoboo ci ay xare ci woowu yoon, dañuy yoqi, bay xalaata dëpp, dellu Misra. <sup>18</sup>Moo tax Yàlla wiiriloo mbooloo ma, ñu jaare ca màndij ma, jém ca géeju Barax ya. Ba mu ko defee bànni Israyil fagaru ba jekk, daldi génn Misra.

<sup>19</sup>Musaa nag yóbbale yaxi Yuusufa, ma giñloo woon bànni Israyil, ne leen: «Yàlla dina leen geesu moos, te bu keroogee nangeen fi jële samay yax, yóbbale.»

<sup>20</sup>Nu bàyyikoo Sukkoot, dal Etam ca wetu màndij ma. <sup>21</sup>Bu bëccëgee nag Aji Sax ji nekk ci seen kanam ci biir taxaaru

جِ، لِ نَجِينْ بُكَّ. ﴿٢﴾ تِ اِتْمِر يَبَالِلِينْ سِينْ جُرْ وَ جُرْ،  
كُوْ گُدَّا كُوكُتْ، لِ نَجِينْ بُكَّ رِكَّ، تِ نِ مَتْ!  
وَأَيْ يَانَالِلِينْ مَر سِينْ يِلَّ تَكْ، مُ بَزْكِيلْ مَر.﴾

### بِنْ إِسْرَاعِيلْ ڭلَّا يِنْ نَ

<sup>33</sup>بِ مُكَدِّفِي وَ مِسْرَسِنْ بِنْ إِسْرَاعِيلْ، نَجِرْ  
نِ ڭاُو گِنْ رِيُوْ مَر، نَدَخْ بُوبَ نَ نَجَّ نَانْ: «نُنْ  
پِنْ آيْ دِي!» <sup>34</sup>لَوْلُ تَخْ مَبُولُومْ إِسْرَاعِيلْ رِنْ  
سِينْ خِيُو سُنْكُفْ يِي أَمَكْلُ لَوِيزْ. نِ أَمْبَ سِينْ  
نَدَبِ ڭتَكَايِ تَ سِينْ مَلَانْ، ڭلَّ. <sup>35</sup>فِكَّ نَ بِنْ  
إِسْرَاعِيلْ دَفْ لَ لِينْ مُوسَى سَنْتَوْنْ تَ وَ مِسْرَ  
شَكْ نِنْ تَ يُوْمَ آيْ ڭنَجَرِ خَالِسْ آكْ وُزْسَ آكِ  
پِرْ. <sup>36</sup>آجِ سَخْ جِ نَكْ دَفْ وَ مِسْرَ نَنْكُلْ بِنْ إِسْرَاعِيلْ،  
بَ جَخْ لِينْ لَ نِ شَكْ؛ ثُونْ لَنْ فُتَّيِ وَ مِسْرَ.  
بِ كَوْ لَوْلُ بِنْ إِسْرَاعِيلْ جَكَّ دُكَّ بَ نِيُو وَخْ  
رَمِيسْنْ، جَمْ سُكَّوْثْ. نِ نَجَّ تَلْ بِ جُرُومْ بِنْ  
تِيمِيرِ جُنَّيِ گُوزْ (600000) تِ لِمَالِيُسْلَ جِكِينْ

يَاكْ خَلِ يَهْ أَمُونْ نَ إِثْ مَبْوَلُومْ بِتْ نُ أَنْدَ<sup>38</sup>  
أَكْ يَوْمْ، تَ دَ آسْكَنْ يُ رَخْ، أَكْ جُرْ كُ بَرْ، كُ  
كُلْ أَكْ كُ ثَتْ<sup>39</sup> نُ دَلْ لَكْ مَبْرُ مْ شِنْدَارْ تَ  
خِيُوْ وَ أَمْلَ لَوِيرْ، وَ نُ جُلْ مِسْرَهْ لَ تَخُونْ خِيُوْ وَ  
يُكَ لَوِيرْ مُوْيِي دَنْ لِينْ دَقِي مِسْرَهْ، بَ تَلْيُ وَوْنَ  
فَكْ لُ نُ لِكْ.

دِيْرْ بَ بَنْ إِسْرَاءِيلْ نِكْ مِسْرَ تَلْ نَ بَ نِيْنِتِ<sup>40</sup>  
تِيمِيرْ أَثْ آكْ فَنْوِيرْ (430)<sup>41</sup>. كِزْوَكْ تَ بِسْنِ،  
بَ نِيْنِتِ تِيمِيرْ أَثْ يَ آكْ فَنْوِيرْ مَتِي سَكْ، تَ  
لَ مَبْوَلُومْ أَجْ سَخْ حَكْنَ رِيُوْمَ مِسْرَهْ، كُرْلَ بَ كَوْ  
كُرْلَهْ.

مُتْ كَ سَازْ 31.14-17.13

### أَجْ سَخْ حَيْتَ نَ مَبْوَلُومْ

فِرْعَوْنَ بَيْ نَ مَبْوَلُومْ، نُ دَمْ، وَايِّي ٰيَلَ جَارِلُو<sup>17</sup>  
لِينْ تَ يَوْنَ، وَ جَمْ رِيُوْ فِلِسْتِ، دَوْنِتِ مَوْ

niir, di leen jiite ca yoon wa, te bu guddee mu nekk ci biir taxaaru sawara, di leen leeral, ba ñu mana dem guddi ak bëccëg. <sup>22</sup>Du bëccëg bu niir wa jóge ca kanam mbooloo ma, te du guddi it gu sawara wa masa wuute.

### Firawna dabi na bànni Israyil

**14** Aji Sax ji waxati Musaa, ne ko: <sup>2</sup>«Waxal bànni Israyil, ne leen ñu walbatiku dali fa jàkkaarlook Pi Axiro, ca diggante Migadol ak géeju Barax ya. Dal-leen foofa jàkkaarlook Baal Sefon ca tefes ga. <sup>3</sup>Su ko defee Firawna da naan: “Bànni Israyil de dañoo réer ci àll bi, ba faf keppu ci mändij mi.” <sup>4</sup>Gannaaw loolu maay dëgëral boppu Firawna, mu topp leen, ba ma jaare ca siiwal sama ndam, ndax maay daan Firawnaak i xarekatam yépp, te waa Misra dinañu xam ne, man maay Aji Sax ji.» Musaa jottli leen ko, ñu def noona.

<sup>5</sup>Ba ñu yégalee Firawna buuru Misra, ne mbooloo ma dawa na, mook i dagam dañoo soppi xalaat ca mbirum bànni Israyil. Ñu ne: «Waaw nun, li nu def nag? Ana luy ndeyi yiwi bànni Israyil, ba dootuñu nu surgawu?» <sup>6</sup>Firawna takklu watiru xareem, ànd ak i jàmbaaram. <sup>7</sup>Mboolem watiri xarey Misra la yóbbu, jiital juróom benni téeméer, ya ca gën, bu ci nekk yeb ay kilifay xarekat. <sup>8</sup>Aji Sax jee dëgëral boppu Firawna, buuru Misra, mu toppi bànni Israyil, fekk bànni Israyil ñoom, ña ngay génn réew ma ci seen teeyu bakkan. <sup>9</sup>Waa Misra topp leen, ñook fasi Firawna yépp, ak watiri xareem ak dawalkatam yaak xarekatam ya, ba dab leen fa ñu dal ca tefesu géeju Barax ya, fa jàkkaarlook Baal Sefon ca wetu Pi Axiro.

<sup>10</sup>Firawnaa ngay jubsi, bànni Israyil séentu, yemuñu ci ñu moy waa Misra, ñu diikk, jubsi leen. Tiitaange lu réy jàpp bànni Israyil. Ñu woo Aji Sax ji wall. <sup>11</sup>Ci biir loolu ñu ne Musaa: «Xanaa Misra dafa amul ay sëg, ba nga di nu indi ci

màndij mi, nu deesi fi? Loo nu doon génnee Misra? <sup>12</sup>Xanaa du lii lanu la waxoon ca Misra? Noon nanu la, nga bàyyi nu, nu surgawu waa Misra, ndax surgawu waa Misra moo nu gënäl nu dee ci màndij mi!»

<sup>13</sup>Musaa nag ne mbooloo ma: «Buleen tiit, neleen tekk te xool li Aji Sax jiy def, ba xettli leen tey jii. Ndax kat waa Misra yii ngeen di gis nii tey, dootuleen leen gis mukk. <sup>14</sup>Aji Sax ji moo leen di xeexal, yéen kay neleen tekk rekk.»

### Yalla xàll na géej ga

<sup>15</sup>Ci kaw loolu Aji Sax ji wax Musaa ne ko: «Loo may wooye wall? Waxal bànni Israyil, ne leen ñu dem rekk, <sup>16</sup>te yaw nanga yékkati saw yet, tàllal sa loxo mu tiim géej gi, ba xàll ko, ndax bànni Israyil mana dox ci suuf su wow, jàll géej gi. <sup>17</sup>Man nag maay dëgëral boppu waa Misra, ba ñu dugg, topp leen. Su ko defee ma siiwal sama ndam, ndax dinaa yar Firawnaak i xarekatam yépp, boole ci watiri xareem ak i gawaram. <sup>18</sup>Bu ma dumaa Firawna, boole kook i watirram ak i gawaram, ba doxe fa siiwal sama ndam, waa Misra dinañu xam ne man maay Aji Sax ji.»

<sup>19</sup>Ci kaw loolu malaakam Yalla, ma féete woon xarekati Israyil kanam naka jekk te di leen jiite, daldi toxu, féete leen gannaaw. Niir, wa leen jiitu woon it walbatiku, taxaw ca seen gannaaw, <sup>20</sup>dox diggante dalu waa Misra ak dalu bànni Israyil. Niir waa nga lëndëme genn wet, wet ga ca des di leer ca guddi ga, ba tax guddi ga gépp benn dal manula fekki moroom ma.

<sup>21</sup>Gannaaw ga Musaa tàllal loxoom, mu tiim géej ga, Aji Sax ji yebal ngelawal penku lu réy guddi ga gépp, jañaxe ko géej ga, ndox ya xàjjalikoo, ba suuf su wow feeñ. <sup>22</sup>Bànni Israyil nag dugg ca biir géej ga, di dox ci kaw suuf su wow, ndox ya ne sàtt, ñagal leen ndijoor ak càmmoñ.

گُنون ڭت. بۈب ىل دَف خَمْن، سُ مِبُولو  
مَ سُوبو بِ آيِ خَرِبِ وَوْو يُونْ، دَنْيَيِقِ، بَنِي  
خَلَاتِ دَبِ، دَلِ مِسَرَ: <sup>18</sup>مَوْ تَخْ ىل وِيرلُو مِبُولو  
مَ، نُ جَارِتَ مَنْدَعْ مَ، جَمْتَ كِيچْ بَرَخْ يِيْ:  
بَ مُرْ كَدِفي بَنِ إِسْرَائِيلْ فَكَرْ بَ جَكَ، دَلْ  
كَنْ مِسَرَ:

<sup>19</sup>مُوسَى نَكْ يَبَالِ يَخِ يُوسْفَ، مَ كِينْلُو وَونْ بَنْ  
إِسْرَائِيلْ، نِ لِينْ: «يَلْ دَنْ لِينْ كِيسْ مُوسَنْ،  
بَ بُ كِروْغَى نَنْكِيْنْ فِ جَلْ سَمَيْ يَخْ،  
يَبَالِ:»

<sup>20</sup>نُ بَيْكُو سُكُوتْ، دَلْ إِتَمْتَ وَتْ مَنْدَعْ  
مَ: <sup>21</sup>بُ بَنْكِيْيِي نَكْ أَجْ سَخْ جَنْكَ بِسِينْ كَنْمَ  
بَ بَيْزْ تَخَازْ نِيزْ، دَلِينْ جِيتَتَ يُونْ وَ، تَ بُ  
كُلْيِي مُرْ نَكَ بِ بَيْزْ تَخَازْ سَوَرْ، دَلِينْ لِيرَلْ، بَ  
نِ مَنْ دَمْ كُلَّا كَنْكِيْكَ: <sup>22</sup>دَنْكِكْ بُ بَيْزْ وَ جَنْ  
تَ كَنْمَ مِبُولو مَ، تَ دُكَّدَ إِتْ كُلْ سَوَرْ وَ مَسَ  
وُوتْ:

## فِرْعَوْنَ دَبِّ نَ بُنْ إِسْرَائِيلُ

أَجِ سَخْ جِ وَخَتِ مُوسَى، نِ كَ:  
 ② «وَخَلْ بُنْ إِسْرَائِيلُ، نِ لِينْ نِ  
 وَلْبِتِكُ دَلِ فَ جَكَّازْلُوكُ بِ أَخْرَتُ، تَ  
 دِكَّنْتِ مِكَّالْ أَكْ گِيچْ بَرْخَ يَهُ: دَلْ-لِينْ فُوفَ  
 جَكَّازْلُوكُ بَالْ سِفْنَ تَ تِفْسِنْ كَهُ: ③ سُ كَ  
 دِفي فِرْعَوْنَ دَ نَانْ: «بُنْ إِسْرَائِيلُ دِ دَيْنُو رِيْزِ بِ أَلْ  
 بِ، بَ فَفْ كِيْ بِ مَنْدِلْعَ مِهُ: ④ كَنَّاُو لَوْلُ  
 مَاهِي دُكْرَلْ بِيْ فِرْعَوْنَ، مُ ثِيْ لِينْ، بَ مَ جَارِ  
 تَ سِيَوْلُ سَمَ نَدْمُر، نَدْخُ مَاهِي دَانْ فِرْعَوْنَ أَكِ  
 خَرْكَتْمَرْ ۖ پِيْ، تَ وَا مِسْنَ دَنَيْ خَمْرَنْ، مَنْ مَاهِي  
 أَجِ سَخْ جِ:» مُوسَى جَتَّلِ لِينْ كَهُ، نِ دِفْ ثُونَهُ:  
 ⑤ بَ نِ ڦِكَلِي فِرْعَوْنَ بُورْ مِسْنَر، نِ مِبَولُو مَ  
 دَوْ نَ، مُوكِ دَكَمْ دَيْنُو شِيْ خَلَاثَ تَ مِبِرْمُ  
 بُنْ إِسْرَائِيلُ: نِ نِ: «وَأَوْ نُنْ، لِ نِ دِفْ نَكْ؟ أَنَ  
 لِي نِدِي يِو بُنْ إِسْرَائِيلُ، بَ دَوْثِنْ نِ سْرَكَو؟»

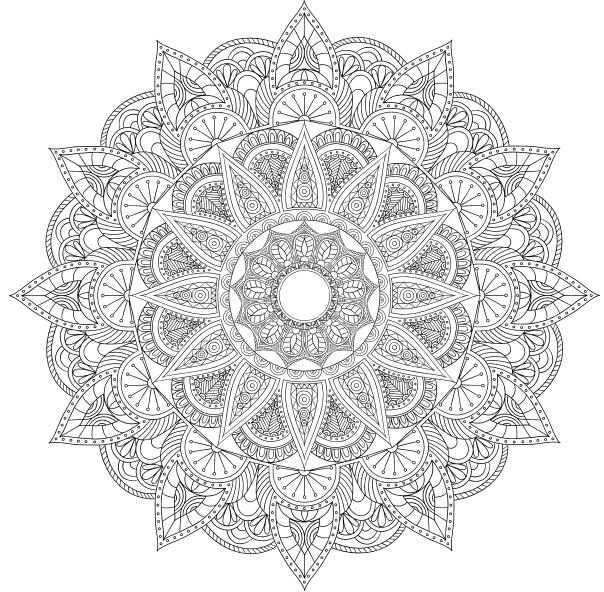
14

<sup>23</sup> Ba mu ko defee waa Misra daw topp ca ñoom, fasi Firawna ak watiri xareem ak i gawaram ànd, ñoom ñépp ne yentam ca biir géej ga. <sup>24</sup> Ba njél jotee Aji Sax ji dafa tollu ci biir taxaaru sawara wu ànd ak u niir, di xool xarekati Misra, tiital leen, ñu fèlxoo. <sup>25</sup> Mu boole ca téye mbegey watir ya, ba neexatuñoo dawal. Waa Misra ne: «Nan daw gaaw, ba récc bænni Israyil, ndax kat Aji Sax ji moo leen di xeexal, te moo dal ci sunu kaw!»

<sup>26</sup> Aji Sax ji nag wax Musaa ne ko: «Tàllalal sa loxo, mu tiim géej gi, ndax ndox mi délsi, ba sottiku ci kaw waa Misra, ñook seen watiri xare ak seeni gawar.» <sup>27</sup> Musaa tallal loxoom, mu tiim géej ga. Ba bët di set géej ga dellu na mel na mu meloon. Waa Misra di daw, géej ga wal, dogale leen, Aji Sax ji fél leen, ñu ne ca menteñ. <sup>28</sup> Ndox ma daa délsi, boole médd watiri xare yaak gawar ya, mboolem xarekati Firawna, ya leen toppoon ca biir géej ga rekk. Kenn réccul. <sup>29</sup> Waaye bænni Israyil ñoom, ci suuf su wow lañu jaare ca digg géej ga, jàll, ndox ya ne sàtt, ñagal leen ndijoor ak càmmonoñ.

<sup>30</sup> Noona la Aji Sax ji xettle bænni Israyil bésub keroog ca waa Misra, ñu gis néewi waa Misra ya ne wetar ca tefes ga.

<sup>31</sup> Ba Israyil gisee na Aji Sax ji jowe loxoom bu baax ca xareem baak waa Misra, dañu daldi ragal Aji Sax ji, teg ca am kóolute ci Aji Sax ji ak ci Musaa, jaamam ba.



٦ فِرْعَوْنَ تَكَلُّ وَتَيْرَ حَرِيمْ، أَنْدَ آكِ جَمْبَارْمْ.  
 ٧ مَبْوِلْمْ وَتَيْرَ حَرِيمْ مِسْرَ لَ يَبْ، جِيتَلْ جُزْوَمْ بَنْ  
 ٨ تِيمِيرْ، يَ تَ كُنْ، بُ تَ نَكَ ڦِبْ آيِ ڪِلْفَيْ  
 ٩ حَرَكَثْ: آجِ سَخْ جِي ڏُكْرَلْ بَيْ فِرْعَوْنَ، بُورْ  
 ١٠ مِسْرَ، مُ ٿِي ٻَنِ إِسْرَاعِيلْ، فِي ٻَنِ إِسْرَاعِيلْ يَوْمْ،  
 ١١ يَنِي گَنِ رِيْوْ مَ تَ سِينْ تِيْيِي بَكَنْ: ١٢ وَا مِسْرَ  
 ١٣ ٿِي ڦِيْلِيْنْ، يَوْكِ فَسِ فِرْعَوْنَ ڦِيْپْ، آكِ وَتَيْرَ حَرِيمْ  
 ١٤ آكِ دَوْلَكَتَمْ يَاكِ حَرَكَتَمْ يَ، بَ دَبْ ڦِيْلِيْنْ فَ  
 ١٥ يُ دَلْ تَ ٽِفَسْ گِيْجُ بَرَخْ يَ، فَ ڇَڪَالْوَكْ بَالْ  
 ١٦ سِفْنْ تَ وِتْ ڦِيْهِنْ تَ آخِرَتْ:

١٧ فِرْعَوْنَا نَكَيْ جُبِسِ، ٻَنِ إِسْرَاعِيلْ سِينِتْ، ٻِمْنِ  
 ١٨ بَ نِيْ مَيْ وَا مِسْرَ، نِيْ دِكَ، جُبِسِ ڦِيْلِيْنْ: تِيَتَانِيَ  
 ١٩ لُ رِيْ چِي ٻَنِ إِسْرَاعِيلْ: يُ وَآجِ سَخْ جِ وَلَهْ:  
 ٢٠ بَ ٽِيزْ لَوْلِيْنِ نِ مُوسَى: «خَنَا مِسْرَ دَفِ آمِلْ  
 ٢١ آيِ سِكِ، بَ نَكَ دِ نِيْ إِنْدِ بَ ڦِنْدَاعِ مِ، نِ ڏِيسِ  
 ٢٢ فِ؟ لَوْ نِ ڏِونْ گِيْنِيَ مِسْرَ؟ ٢٣ خَنَا دُ لِيَ لَنْ لَ  
 ٢٤ وَخُونْ تَ مِسْرَ؟ ثَوْنَ نَنْ لَ، نَكَ ٿِيِ نِ، نِ سِرْكَوْ

وَا مِسْرَ، نَدَخْ سُرْكَوْ وَا مِسْرَ مُونْ كُنْلُ نْ دِي  
تِ مَنْدَعْ مِرْ!»

مُوسَى نْ كُنْ مَبُولُو مِرْ: «بِلِينْ تِيتْ، نِيلِينْ تِكْ  
تِ خُولْ لِ آجِ سَخْ جِي ِدْف، بِ خَتِلِ لِينْ تِي  
جي: نَدَخْ كَثْ وَا مِسْرَ يِي نِكِينْ دِ كِسْ نِي  
تِي، دُوتِلِينْ لِينْ كِسْ مُكْ». آجِ سَخْ جِ مُولِينْ دِ  
خِيَخْل، پِينْ كَيِ نِيلِينْ تِكْ رِكْ.»

### يَلَّ خَلَّ نَ كِيجْ كَ

تِ كَوْ لَوْلِ آجِ سَخْ جِ وَخْ مُوسَى نِ كَ: «لَوْ  
مَيِ وَوِي وَلَ؟ وَخَلِ بِنِ إسْرَاءِيلْ، نِ لِينْ نِ دِمْ  
رِكْ، تِ يَوْ نَنْ كَيَكِتِ سَوْ پِتْ، تَلَلْ سَلَخْ مُ  
تِيمْ كِيجْ كَ، بِ خَلَّ كَ، نَدَخْ بِنِ إسْرَاءِيلْ مَنْ دَخْ  
تِ سُوفْ سُ وَوْ، جَلَّ كِيجْ كَ. مَنْ نَكْ مَائِي  
دُكْرَلْ بِيَ وَا مِسْرَ، بِ نِ دِكْ، تِيَ لِينْ: سُ كَ  
دِفِي مِرْ سِيَوْل سَمَ نَدَمْ، نَدَخْ دِنَا يِزْ فِرْعَوْنَ أَكِ  
خِرَكَتْمِيَ، بِولِتِ وَتِيرِ خَرِيمْ أَكِ كَوَرْمِ: بِ

ئِيُونْ تِ بِيزْ كِيجْ كَ رِكْ: كِنْ زِلْ. وَايِ بِنْ  
إسْرَاءِيلْ يَوْمِ، تِ سُوفْ سُ وَوْ لِنْ جَارِتِ دِكْ  
كِيجْ كَ، جَلَّ، نَدَخْ يِي نِ شَتْ، يَكْلِ لِينْ نِدَجُوز  
أَكْ نِقْنِ.»

نُونَ لِ آجِ سَخْ جِ خَتِلِي بِنِ إسْرَاءِيلْ بِسْبِ  
كِرِوكْتِ وَا مِسْرَ، نِ كِسْ نِيوِ وَا مِسْرَيِ نِ وَتَرْ  
تِ تِفِسْ كَ. بِ إسْرَاءِيلْ كِيسِي نِ آجِ سَخْ جِ  
جَوْ لَخَوْمِ بِ بَاخْ تِ خَرِيمْ بَاكِ وَا مِسْرَ، دِنِ دَلْدِ  
رَكْلِ آجِ سَخْ جِ، تِكْتِ أَمْ كَوْلِتِ بِ آجِ سَخْ جِ  
أَكْ بِ مُوسَى، جَامِمِ بِ.»

بِ مُكَبِّدِي وَمِسْرَادْوَتِي نَيْوَمْ، فَسِ<sup>23</sup>  
 فِرْعَوْنَ أَكْوَرَمْ أَكِ كَوَرَمْ أَنَّدَ، نَيْوَمْ نِيْپَ نِ  
 بِنْتَمْ تِبِيزْ كِيْجَ كَهْ<sup>24</sup> بِ نَجْلَ جَتِي آجِ سَخْ جِ  
 دَفْ تَلْ تِبِيزْ تَخَارْ سَوَرْ وَأَنَّدَ أَكْ نِيزْ، دَخْوْلَ  
 خَرَكَتِ مِسْرَ، تِيتَلْ لِينْ، نِيْفَلْخُو<sup>25</sup> مُ بُولِ تِ  
 تِي مِيْكَيْ وَتِيرَيْ، بِ نِيْخَتِيَوْ دَوَلْ، وَمِسْرَ نِ:  
 «نَنْ دَوْ كَافْ، بِ رُتْ بَنْ إِسْرَاءِيلْ، نَدَخْ كَثْ  
 آجِ سَخْ جِ مُو لِينْ دَخِيْلَ، تِ مُو دَلْ تِ سُنْ  
 كَوْ!»<sup>26</sup>

آجِ سَخْ جِ تَكْ وَخْ مُوسَى نِ كَهْ: «تَلَلْ سَلَخْ، مُ  
 تِيمْ كِيْجَ كَهْ، نَدَخْ نَدَخْ مِ دَلْسِ، بِ شِتِّكُ بِ كَوْ  
 وَمِسْرَ، نِيُوكُ سِيْنَ وَتِيرَخِرْ أَكْ سِيْنَ كَوْزْ!»<sup>27</sup>  
 مُوسَى تَلَلْ لَخُومْ، مُ تِيمْ كِيْجَ كَهْ: بِ بُتْ دِ  
 سِتْ كِيْجَ كَهْ دَلْ نَمْلَ نَمْلَوْنْ، وَمِسْرَ دِ  
 دَوْ، كِيْجَ كَهْ وَلْ، دَكَلِ لِينْ، آجِ سَخْ جِ فَلْ لِينْ،  
 نِيْنِ تِ مِنْتِيْنْ!»<sup>28</sup> نَدَخْ مَ دَا دَلْسِ، بُولِ مَدْ وَتِيرَ  
 خِرِ يَا كَهْ كَوْزِيْ، مَبُولِمْ خَرَكَتِ فِرْعَوْنَ، يِ لِينْ

مَ دَمَا فِرْعَوْنَ، بُولِ كَوِكَ وَتِيرَمْ أَكِ كَوَرَمْ، بِ  
 دَخْ فِ سِيَوْلَ سَمَ نَدَمْ، وَمِسْرَ دَنْيَ خَمْ نِ مَنْ  
 مَائِي آجِ سَخْ جِ!»<sup>29</sup>

بِ كَوْ لَوْلَ مَلَاكَمْ يِلَّ، مَ فِيتِ وَونْ<sup>19</sup>  
 خَرَكَتِ إِسْرَاءِيلْ كَنْمَ نَكَ جَكَ تِ دِ لِينْ  
 جِيتِ، دَلِلِ تَخْ، فِيتِ لِينْ كَنَّاْوْ نِيزْ، وَ لِينْ  
 جِيتِ وَونْ إِتْ وَلَبِتِكُ، تَخْوَتِ سِيْنَ كَنَّاْوْ،  
 دَخْ دَكَنْتِ دَلِلِ وَمِسْرَ أَكْ دَلِلِ بَنِ إِسْرَاءِيلْ!<sup>20</sup>  
 نِيزْ وَانَّ لَنْدِمِ كَنْ وَتْ، وَتْ كَتِ دَسْ دِ لِيزْ  
 تِ كَلَّ كَهْ، بِ تَخْ كَلَّ كَهْ كَيْبِ بَنْ دَلِلِ مَنْلَ فِيْ  
 مَزْوَمْ مَهْ!

كَنَّاْوْ كَهْ مُوسَى تَلَلْ لَخُومْ، مُ تِيمْ كِيْجَ كَهْ، آجِ  
 سَخْ جِ بَلِلِ نَكَلَوْلِ بِنْكُ لِ رِيْ كَلَّ كَيْبِ، جِينَخِ  
 كَهْ كِيْجَ كَهْ، نَدَخْ يِ خَجَلِكَوْ، بِ سُوفِ سُ وَوْ  
 فِيْنْ!»<sup>21</sup> بَنِ إِسْرَاءِيلْ نَكْ دَكَكَ تِ بِيزْ كِيْجَ كَهْ، دَ دَخْ  
 بِ كَوْ سُوفِ سُ وَوْ، نَدَخْ يِ نِ شَتِ، يِكَلِ لِينْ  
 نِدَجَوزْ أَكْ ثَمَنْ!»<sup>22</sup>